

(1) Recipient MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN				(2) Receipt notes				Delivery note Process number 355180 (4) Shipping date 25/09/2020			
(5) Supplier and sender GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				(6) Freight prepaid ☐ carriage ☐ Freight car ☐ Forwarder ☐ € ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		(7) Delivery (is)		(8) Invoice no. Invoice number (9) of 10914			
(10) Your Ref 413	(11) Purchase order number 550004319801	(15) Orderer addition bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	(12) Our department		(13) House call		(14) Our sales order no. 2131459				
(19) Shipping type Lorry		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code 22751SK		(23) Gross 929.439	Total weight kg (24)		(24) Net 832.69		
Shipping address Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl								(26) Unloading point 14248			
(27) Item		Reference number		Description of delivery, performance Packing specifications		(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
								Quantity (is)	+ / -	Notes	
		2516272880		2516272880 Abtriebswelle 1 2516272880 " INDEX B " Lot: C-103846 8		429	Pcs				
		GRUNDPALLETTE		70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251		1	Pcs				
		DECKEL		70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251		1	Pcs				
		251-VCISACK		VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my		1	Pcs				
		43975		Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./		14	Pcs				
		Delivery terms		DDP - Delivered duty paid							
		2.		C							
				KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 429 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 25.9.2020 Firma: <i>[Signature]</i>		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 29 SET 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification			
Date											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 Prievidza; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45013322 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS GmbH Streithheimer Str.22 864 77 Adelsried Deutschland 				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI													
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer													
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 25.09.2020																	
5 Beiliegende Dokumente Lieferschein 355178-355182,																	
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 17		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 15872,00 15872,00		12 Umfang in m³					
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger									
		Fracht															
		Ermäßigung -															
		Zwischensumme															
		Zuschläge															
		Nebengebühren															
Sonstiges +		Zu zahlende Gesamtsumme															
14 Rückerstattung																	
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei						20 Besondere Vereinbarungen											
21 Ausgefertigt in Prievidza am 25.09.2020																	
22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders				23 MATYO s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 Unterschrift und Stempel des Frachtführers				24 KUFNAGEL s.r.l. Via del Ciclamini, 5nc - 70026 Modugno (BA) 29 SET 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers									
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km						Paletten-Absender						Paletten-Empfänger					
						Art Anzahl Kein Tausch Tausch						Art Anzahl Kein Tausch Tausch					
						Euro-Palette						Euro-Palette					
						Gitterbox-Palette						Gitterbox-Palette					
						Einfach-Palette						Einfach-Palette					
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs																	
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift									
Kfz PDM0011 PD333YI																	
Anhänger																	
Benutzte Genehmigung Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																	

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45013323									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWIS GmbH Streithemer Str.22 864 77 Adelsried Deutschland				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI									
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 25.09.2020													
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 355183,													
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 7		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 6926,00 6926,00		12 Umfang in m³	
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme		Absender Währung Empfänger		20 Besondere Vereinbarungen							
14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei		21 Ausgefertigt in Prievidza am 25.09.2020		22 Gut empfangen Datum							
22 Vápenická 30 SK-971 Prievidza		23 Kukučínova 14 Prievidza 971 01		24 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		25 29 SET 2020							
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km		26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		27 Amtliches Kennzeichen Nutzlaster in kg		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					
Kfz PDM0011 PD333YI Anhänger		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					
Benutzte Genehmigung Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT													